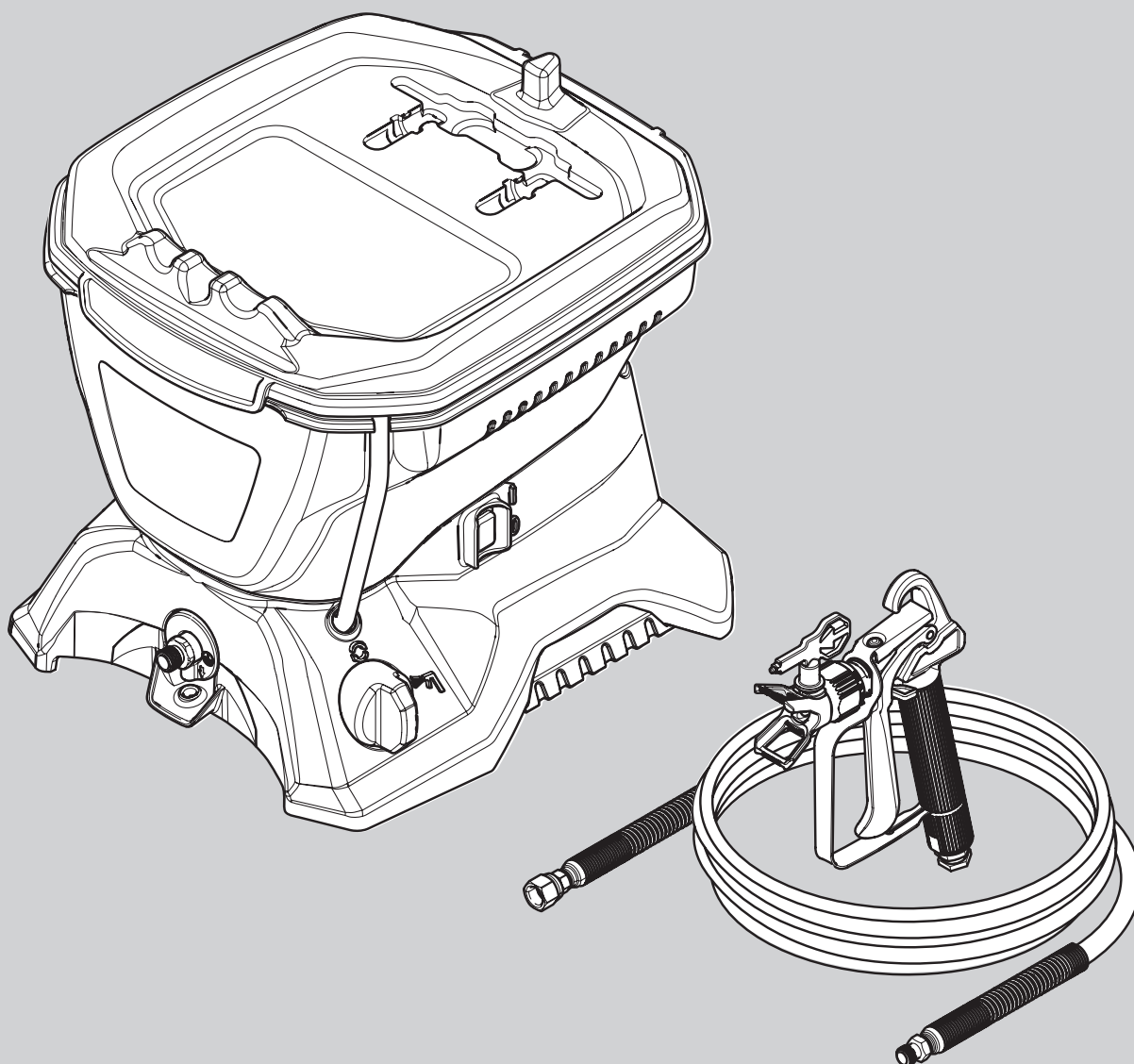


WAGNER



CONTROL 150 M
HIGH PERFORMANCE AIRLESS SPRAYER
TRADUCEREA MANUALULUI DE INSTRUCTIUNI DE
UTILIZARE ORIGINAL

ROM



! NU ESTE DESTINAT UTILIZĂRII COMERCIALE !

Atentie!

Atentie: Pericol de ranire prin injectare!
Unitatile airless dezvoltă presiuni de pulverizare foarte mari.



1

Nu puneti niciodata degetele, mainile sau orice alte parti ale corpului in dreptul jetului!
Nu indreptati niciodata pistolul catre sine, alte persoane sau animale.
Nu folositi niciodata pistolul fara siguranta tragaciului.

Nu trata o rana prin pulverizare ca o taietura inofensiva. In caz de vatamare a pielii prin materiale de acoperire sau solventi, consultati un medic imediat pentru tratament rapid si de specialitate. Informati medicul despre materialul de acoperire sau solventul utilizat.

2

Instructiunile de utilizare afirma ca urmatoarele puncte trebuie sa respecte intotdeauna inainte de a incepe:

1. Nu trebuie sa fie utilizate de unitati defecte.
2. Securizati pistol folosind siguranta tragaciului.
3. Asigurati-va ca aparatul este impamantat corect. Conexiunea trebuie sa aiba loc prin intermediul unei prize cu doi poli si o impamantare.
4. Verificati presiunea de functionare admisa pentru furtunul de inalta presiune si pistolul de pulverizare.
5. Verificati toate conexiunile pentru scurgeri.

3

Instructiunile referitoare la curatarea si intretinerea periodica a unitatii trebuie sa fie strict respectate.

Inainte de orice lucru cu aparatul sau pentru fiecare pauza trebuie respectate urmatoarele reguli:

1. Eliberati presiunea din pistol si furtun.
2. Fixati pistolul WAGNER folosind siguranta tragaciului.
3. Opriti unitatea.

Acordati atentie sigurantei!

Vă felicităm pentru achiziționarea aparatului dvs. de pulverizare cu înaltă presiune Airless, de la WAGNER.

Citiți acest manual înainte de prima utilizare a aparatului dvs. cu atenție și respectați instrucțiunile de securitate. Păstrați manualul și instrucțiunile de securitate cu atenție.

Ați achiziționat un produs de calitate, a cărui funcționare impecabilă presupune întreținerea și îngrijirea atentă.

Important! Aparatul trebuie curățat după fiecare utilizare.

În cazul în care aparatul nu este curățat, vor apărea disfuncționalități! Garanția nu acoperă disfuncționalitățile cauzate de murdărie. În caz de disfuncționalități, verificați mai întâi aparatul curățat, înainte de a-l trimite către service.

Explicarea simbolurilor folosite

 Pericol	Indica un pericol iminent. Dacă nu se ține cont, poate rezulta decesul sau raniri grave.
	Indica sfaturi pentru utilizare și alte informații deosebit de utile.
	Folositi o protecție pentru urechi adecvată în timpul lucrului.
	Folositi o protecție pentru respirație adecvată în timpul lucrului.
	Folositi manusi adecvate în timpul lucrului.

Instrucțiuni general de siguranță

Atenționare! Citiți toate indicațiile de securitate și instrucțiunile. Nerespectarea indicațiilor de securitate și a instrucțiunilor din continuare poate duce la electrocutare, incendiu și/sau vătămări grave. Termenul de „unealtă electrică” utilizat în continuare se referă la unelte electrice acționate electric (cu cablu de alimentare) și scule electrice acționate cu acumulatori (fără cablu de alimentare).

1. Siguranța în zona de lucru

- a) **Pastrati spatiul de lucru curat si bine luminat.**
Dezordinea sau lipsa de lumina a spatiului de lucru pot provoca accidente.
- b) **Nu utilizati niciodata aparatul in spatii periculoase care contin lichide inflamabile, gaze sau pulberi.**
Aparatele produc scantei, care pot aprinde praful sau vaporii.
- c) **Tineti la distanta copiii sau alte persoane atunci cand utilizati aparate electrice.** Puteti pierde controlul in timpul lucrului daca vi se distrage atentia.

2. Protecție electrică

- a) **Stecherul aparatului electric trebuie să se potrivească la priza. Stecherul nu trebuie sub nicio formă modificat. Nu utilizați adaptoare pentru priza împreună cu instrumente protejate prin împământare. Stecherele nemodificate și prizele potrivite reduc riscul de electrocutare.**
- b) **Evitați contactul fizic cu suprafețe împământate precum: tevi, elemente de încălzire, plite și frigider.** Riscul de electrocutare crește atunci când corpul tău are contact cu o suprafață împământată.
- c) **Nu expuneți echipamentul la ploaie și umezeală.**
Riscul de electrocutare crește dacă apa penetrează echipamentul electric.
- d) **Nu utilizați cablul de alimentare în mod necorespunzător, tărand aparatul de cablu, atarnându-l de cablu, tragând de cablu pentru a scoate aparatul din priză. Țineți cablul de alimentare departe de surse de căldură, ulei, muchii ascuțite sau piese aflate în mișcare. Cablurile de alimentare deteriorate sau răscucite cresc riscul de electrocutare.**
- e) **Dacă lucrați în exterior, utilizați numai prelungitoare omologate pentru exterior.** Utilizarea unui prelungitor adecvat pentru exterior diminuează riscul electrocutării.
- f) **Dacă nu puteți evita folosirea aparatului într-un mediu umez, folosiți un întrerupător de circuit de curent rezidual.** Folosirea unui întrerupător de circuit de curent rezidual evita riscul electrocutării.

3. Siguranța persoanelor

- a) **Fiti atenți! Fiti atenți la ceea ce faceți și utilizați aparatele în mod corespunzător. Nu utilizați aparatele dacă sunteți obosit sau sub influența drogurilor, a alcoolului sau a medicamentelor.** Doar o clipă de neatenție în timpul folosirii aparatului poate duce la raniri grave.
- b) **Purtati echipament personal de protecție și întotdeauna purtați ochelari de protecție.** Purtarea echipamentului de protecție precum masca de praf, pantofi anti-derapanti, casca de siguranță sau casti de protecție pentru urechi, în funcție de tipul de aparat electric folosit, reduce riscul ranirii.
- c) **Evitați pornirile accidentale. Asigurați-vă că întrerupătorul este pe poziția oprit înainte de a introduce stecherul în priză.** Pot apărea accidente dacă transportați aparatul electric în timp ce aveți degetul pe butonul de pornire sau dacă va conectați aparatul la sursa de alimentare pornită.
- d) **Îndepartați uneltele de reglare sau cheile fixe înainte de a porni aparatul.** O unealtă sau o cheie, care este conectată la o piesă aflată în mișcare, poate provoca raniri.

e) Evitati pozitiile incomode. Asigurati-va ca stati in picioare intr-o pozitie stabila si echilibrata tot timpul. Aceasta va asigura posibilitatea de a controla mai bine situatiile neasteptate.

f) Purtati haine adecvate. Nu purtati haine largi sau bijuterii. Tineti-va parul, hainele, si manusile departe de partile aflate in miscare. Hainele largi, bijuteriile sau parul lung pot fi prinse in partile aflate in miscare ale aparatului.

g) Acest dispozitiv nu este destinat pentru a fi utilizat de către persoane (inclusiv copii) cu abilități fizice, senzoriale și psihice limitate sau persoane lipsite de experiență și/sau cunoștințe, cu excepția cazului în care acestea sunt supravegheate de către o persoană responsabilă pentru siguranța lor sau au primit de la aceasta instrucțiuni despre modul de utilizare al dispozitivului. Copiii trebuie supravegheați pentru a vă asigura că aceștia nu se joacă cu dispozitivul.

h) Nu vă bazați pe un sentiment fals de siguranță și nu ignorați regulile de siguranță privind uneltele electrice, chiar dacă aveți experiență în manipularea acestora. În doar câteva fracțiuni de secundă, manipularea neatență poate provoca vătămări corporale grave.

4. Utilizarea si manipularea atenta a aparatelor electrice.

a) Nu suprasolicitati aparatul. Utilizati aparatul in scopul pentru care a fost proiectat. Lucrați mai bine si mai sigur in intervalul de performanta specificat daca utilizati aparatul electric potrivit.

b) Nu utilizati aparate electrice al caror intrerupator este defect. Un aparat care nu poate fi pornit sau oprit este periculos si necesita reparatii.

c) Scoateti stekerul din priza inainte de a efectua reglarea sau schimbarea accesoriilor sau depozitarea. Aceasta masura de precautie previne pornirea neintentionata a aparatului.

d) Depozitati aparatele electrice pe care nu le folositi in locuri inaccesibile pentru copii. Nu lasati aparatul sa fie utilizat de catre persoane care nu sunt familiarizate cu el sau care nu au citit instructiunile de utilizare. Aparatele sunt periculoase cand sunt utilizate de catre persoane fara experienta.

e) Aveti grija de aparatul dumneavoastra. Verificati daca partile in miscare functioneaza fara probleme si nu se blocheaza, daca acestea sunt sparte sau deteriorate, astfel incat functionarea sa fie ineficienta. Reparati piesele deteriorate inainte de a utiliza aparatul. Multe accidente provin de la aparate care nu au fost bine intretinute.

f) Utilizati aparatul, accesoriile, sculele montate, in conformitate cu instructiunile de utilizare si intr-o maniera specifica fiecarui aparat. Tineti cont de conditiile de munca si activitatea ce urmeaza a fi efectuata. Der Utilizarea aparatelor electrice in alte scopuri in afara celor pentru care au fost create poate duce la situatii periculoase.

g) Mânerele și suprafețele mânerelor trebuie să fie uscate, curate și să nu prezinte urme de ulei sau grăsime. Mânerele alunecoase și suprafețele alunecoase ale mânerelor nu permit utilizarea în condiții de siguranță și controlarea unelei electrice în situații neprevăzute.

5. Service

a) Repararea aparatului trebuie efectuată numai de către personal calificat și numai cu piese de schimb originale. Acest lucru atestă faptul că siguranța aparatului este menținută.

b) In cazul in care cordonul de alimentare este deteriorat, acesta va trebui inlocuit de catre producator, personalul service sau o persoana similara calificata pentru a evita situatiile periculoase.

Protectia sanatatii



Atentie! Purtati echipament pentru respiratie. Vaporii de vopsea si solventii dauneaza sanatatii. Intotdeauna purtati echipament pentru respiratie si lucrati numai in spatii bine ventilate sau cu echipament suplimentar de ventilatie. Se recomanda a se purta echipament de lucru , ochelari de protectie , protectii la urechi si manusi.

Materiale inflamabile



Nu utilizati aparatul cu substante inflamabile.

Protectie explozie



Nu utilizati aparatul in spatii de lucru care sunt acoperite de reglementari privind protectia impotriva exploziilor.

Pericol de explozie si incendiu prin surse de flacara in timpul pulverizarii.



Nu trebuie sa fie surse de flacara , ca de exemplu , focuri deschise, fum de tigara, tigari, trabucuri sau pipe, scantei , cabluri incandescente sau suprafete fierbinti, etc. in apropiere.

Incarcatura electrostatica (formare de scantei sau flacara)



Pericol

In anumite circumstante , incarcarea electrostatica, poate apararea pe aparat datorita fluxului de curgere a materialului de acoperire atunci cand pulverizati. Acest lucru poate duce la aparitia unor scantei sau a unui incendiu (foc). Prin urmare este necesar ca aparatul sa fie legat intotdeauna la pamant prin instalatia electrica. Conexiunea trebuie facuta printr-o corecta impamantare cu o priza cu doi poli si o impamantare.

Ventilatia

O buna aerisire naturala sau artificiala trebuie sa fie asigurata in scopul de a evita riscul de explozie sau incendiu si de afectare a sanatatii in timpul pulverizarii.

Securizarea aparatului si pistolul de vopsit.

Fixati toate furtunurile , fittingurile si accesoriile inainte de a incepe operatia de pulverizare. Partile nefixate se pot desprinde cu forta in timpul functionarii sau pot avea loc scurgeri cu presiune inalta a jetului de fluid care pot cauza raniri grave. Asigurati intotdeauna aparatul atunci cand montati sau demontati varful si in cazul in care intrerupeti lucrul.

Reculul pistolului



Pericol

In cazul in care presiunea de functionare este mare si apasati tragaciul , acesta poate avea o forta de recul de pana la 15 N. Daca nu esti pregatit pentru acest lucru, mana ta poate fi impinsa inapoi sau iti poti pierde echilibrul . Acest lucru poate cauza ranirii. Stresul continuu datorat acestui recul poate cauza deteriorari permanente ale sanatatii.

Presiunea maxima de operare.

Presiune maxima de operare admisa pentru pistol, accesoriile pistolului de pulverizare si furtunul de inalta presiune , nu poate scadea mai jos de presiunea maxima de functionare de 110 bari (11 MPa) inscrisa pe aparat.

Substanta de acoperire

Fiti precauti la pericolele care pot aparea utilizand substanta pulverizata si respectati textul si informatiile de pe cutia de vopsea sau specificatiile date de producator.

Nu pulverizati substante cu potential de pericol necunoscut.

Furtun de inalta presiune (atentionare de siguranta)



Pericol

Atentie, pericol de ranire prin injectare! Uzura si indoit, precum si de utilizare care nu este necesar sa se scopul dispozitivului poate provoca scurgeri, pentru a forma in furtunul de inalta presiune. Lichid poate fi injectat in pielea printr-o scurgere.

Furtunurile de inalta presiune trebuie verificate cu atentie inainte de a fi utilizate.

Inlocuiti imediat orice furtun de inalta presiune deteriorat. Nu repara-te furtunuri de inalta presiune defecte!

Evitati curbele ascutite si pliatul: raza de indoire minima este de aproximativ 20 cm.

Nu conduceti pe furtunul de inalta presiune. Proteja impotriva obiectelor ascutite si muchii.

Nu trageti niciodata de furtunul de inalta presiune pentru a muta aparatul.

Nu rasuciti furtunul de inalta presiune.

Nu puneti furtunul de inalta presiune in solventi. Folositi doar o carpa umeda pentru a sterge pe partea exterioara a furtunului.

Asezati furtunul de inalta presiune in asa fel incat sa nu va impiedicati de el.

Incarcarea electrostatica a pistoalelor de vopsit si a furtunului de presiune este descarcata prin furtunul de presiune. Din acest motiv rezistenta electrica intre conexiunile furtunului de presiune trebuie sa fie egala sau mai mica de 197 kΩ/m (60 kΩ/ft).



Pentru siguranta in functionare si durabilitate utilizati numai furtunul de inalta presiune si duzele originale Wagner. Vezi lista piese schimb.



Riscul deteriorarii creste odata cu vechimea furtunului de inalta presiune. Wagner recomanda inlocuirea lui dupa 6 ani.

Conectarea aparatului

Pentru conectare utilizati o mufa de impamantare corespunzatoare cu fir de impamantare. Conexiunea trebuie sa fie echipata cu un dispozitiv pentru curent rezidual de protectie cu INF ≤ 30mA.

Reglarea aparatului



Pericol

Cand lucrati in interior:

Nu este permis ca vaporii care contin solventi sa fie in apropierea aparatului. Reglati aparatul departe de obiectul pe care il pulverizati. Distanța minima de 5 m între aparat și pistolul de vopsit trebuie mentinuta.

Cand lucrati in exterior:

Vaporii continuti de catre solventi nu trebuiesc suflati catre aparat. Observati directia din care bate vantul. Pozitionati aparatul intrun loc in care vaporii de solventi sa nu se creeze. Distanța de minim 5 m între aparat și pistolul de vopsit trebuie mentinuta.

Intretinerea si repararea



Inainte de orice operatiune cu aparatul, eliberati presiunea si deconectati de la priza.

Curatarea aparatului



Pericol de electrocutare daca apa penetreaza aparatul. Niciodata nu pulverizati asupra aparatului cu presiune inalta sau cu spalatoare cu presiune mare.

Curatarea aparatului cu solventi.



Atunci cand curatati aparatul cu solventi, solventul nu trebuie pulverizat sau pompat inapoi in cutii cu deschideri mici. Se poate produce un gaz exploziv/aer. Cutia trebuie fie impamantata. Nu folositi materiale inflamabile in scopul de a curata.

Impamantarea obiectului.

Obiectul ce trebuie pulverizat , trebuie sa fie impamantat.



În cazul în care se acumulează lichid în depozit sub supapa de evacuare, există posibilitatea de scurgere la garnitura pistoanelor. În cazul continuării utilizării este posibil să se ajungă la scurgerea lichidelor și murdărirea sub aparat.

Materiale de acoperire potrivite pentru utilizare

- Dispersii si vopsele latex pentru interior.
- Lacuri si lazuri pe baza de apa si solvent. Vopsele, uleiuri, agenti de eliberare, emailuri sintetice, lacuri PVC, substraturi, grunduri, materiale de umplere si etansare, vopsele anti-rugina.

Materiale care nu sunt potrivite pentru utilizare

- Materiale care contin component puternic abrazive , vopsea de fatada, solutii caustice si substante acide de acoperire.
- Materiale inflamabile. Materiale ce conțin acetona sau diluant nitro.

Domeniu de utilizare

Acoperirea peretilor interiori, precum si obiecte in exterior (de ex : garduri de gradina, usi garaj, etc)

Utilizarea comercială este exclusă.

Date tehnice

Sursa de curent	230V, 50 Hz
Putere consumata	350 W
Clasa de protectie	I
Presiune max. de pulverizare	11 MPa (110 bar)
Debitul la 69 bari (0 bari)	0,9 l/min (2,0 l/min)
Temperatura max. a materialului de acoperire	43°C
Nivel al presiunii sunetului* variabila	78 dBA K= 4 db
Nivel al presiunii sunetului la iesire* variabila	91 dBA K= 4 db
Nivel de oscilatie** variabila	3,8 m/s ² K = 1,5 m/s ²
Temperatura ambientă maximă	40°C
Tip pompa	Pompa cu piston
Volumul max. al recipientului superior	5,5 l
Dimensiune max. duză	515 HEA
Lungime max. furtun	22,5 m
Greutate fără încărcătură (pompa, furtun, pistol)	4,1 kg

* Masurat in concordanta cu EN 50580

** Masurat in concordanta cu EN 60745-1

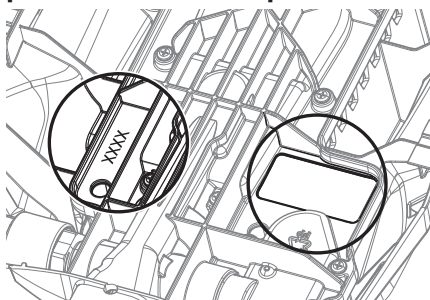
Informatii referitoare la nivelul de oscilatie

Nivelul de oscilatie specificat a fost masurat in concordanta cu o procedura de testare standard si poate fi folosit pentru a compara cu uneltele electrice.

Nivelul de oscilatie este de asemenea pentru a determina o evaluare initiala a tensiunii vibratiei.

Atentie! Valoarea emisiilor de vibratii poate sa difere de valoarea specificata atunci cand aparatul electric este in folosinta, in functie de modul in care este utilizat aparatul electric. Este necesar sa se prevada masuri de siguranta pentru a proteja personalul care foloseste aparatul. Aceste masuri se bazeaza pe o inchidere estimata timpul conditiile reale de utilizare (toate partile ciclului de exploatare sunt luate in considerare aici, de exemplu, perioade cand aparatul electric este oprit, si, atunci cand este pornita, dar ruleaza fara nici o sarcina).

Plăcuța cu date tehnice și codul de producție se află pe partea inferioară a dispozitivului.



Componentele

- Pistol de pulverizare cu filtru
- Suport duză
- Furtun de înaltă presiune de 7,5 m lungime

Unelte de montaj necesare

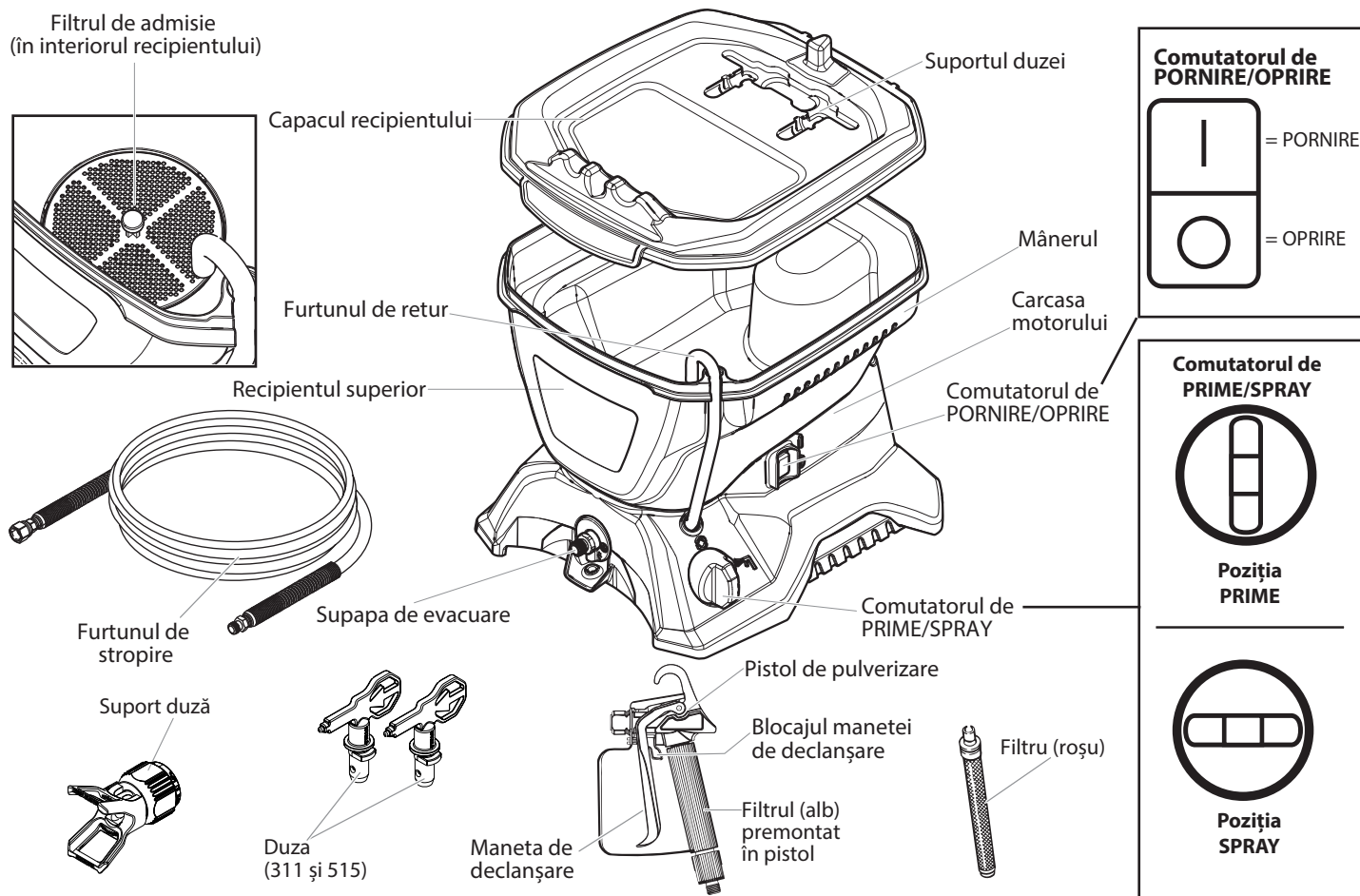
- Două chei fixe

⚠ ATENȚIONARE

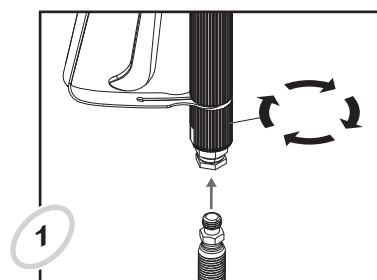
Ștecărul de alimentare trebuie introdus în priză, abia atunci când aparatul este complet asamblat.

Elementele de operare și funcțiile

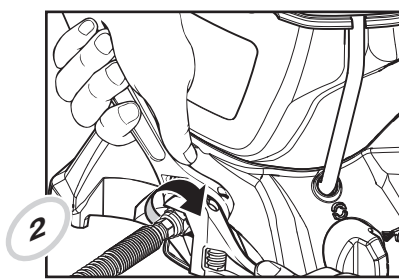
Comutatorul de PORNIRE/OPRIRE	Comutatorul de PORNIRE/OPRIRE pornește sau oprește aparatul (O = OPRIT, I = PORNIT)
Pistol de pulverizare	Prin intermediul pistolului de pulverizat este controlată evacuarea lichidului.
Furtunul de stropire	Furtunul de stropire conectează pistolul cu pompa.
Furtunul de retur	La aerisire, lichidul este dirijat înapoi prin furtunul de retur în rezervor.
Comutatorul de PRIME/SPRAY	Comutatorul PRIME/SPRAY dirijează lichidul, în cazul setării SPRAY în furtunul de pulverizare și la setarea PRIME în furtunul de retur.



Asamblare



Montați pistolul de pulverizare pe capătul conic al furtunului și rotiți pistolul pe furtun. Strângeți bine filetul cu o cheie fixă.



Rotiți filetul la celălalt capăt al furtunului, pe racordul furtunului. Țineți racordul de cablu cu o cheie fixă și strângeți bine furtunul cu o altă cheie fixă.

Treceți vopseaua prin sită

Pentru a evita înfundarea rapidă a duzei și filtrului se recomandă trecerea vopselei printr-o sită înainte de pulverizare. Respectați indicațiile producătorului.

Selectați duza și filtrul pistolului

Selectați un filtru de pistol corespunzător dimensiunii de duză utilizate.

Dimensiunea duzei	Materialul	Filtru
311	Pentru substanțe de lucru lichide, de ex.: Vopsea acrilică, grund, baițuri, ...	roșu
515	Pentru substanțe de lucru puțin lichide, de ex.: Vopsea emulsie pentru vopsire interioară, vopsea latex, substanțe de sigilare cavități, ...	alb

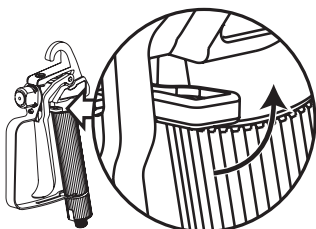
Asigurarea și îndepărtarea siguranței pistolului



La fixarea duzei de stropit sau dacă nu se utilizează o duză de stropit, este necesar ca pârghia declanșatoare să fie asigurată.

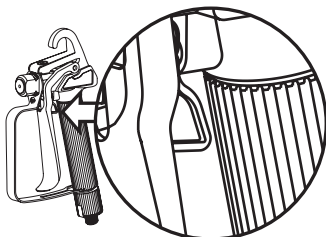
Asigurarea pistolului

Pistolul este asigurat, dacă blocajul manetei de declanșare este într-un unghi de 90° (unghi drept) față de manetă (direcție aleatorie).



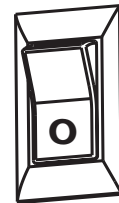
Îndepărtarea siguranței pistolului

Pentru a îndepărta siguranța pistolului, rotiți blocajul manetei declanșatoare în așa fel, încât să fie pe aceeași linie cu maneta de declanșare.



Conectarea aparatului de pulverizare

- 1) Asigurați-vă că întrerupătorul de PORNIRE/OPRIRE este în poziția OPRIRE.
- 2) Conectarea trebuie realizată prin intermediul unei prize legate la pământ conform prevederilor.

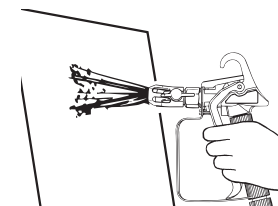
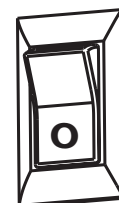


Depresurizați aparatul



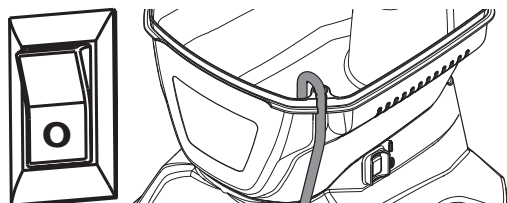
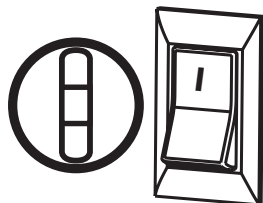
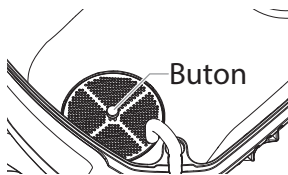
LA FIECARE oprire a aparatului este necesar să îl depresurizați pe acesta mai întâi. În cadrul acestui proces este depresurizat și furtunul de stropire.

- 1) Asigurați pistolul de pulverizare și aduceți comutatorul de PORNIRE/OPRIRE în poziția OPRIRE.
- 2) Rotiți comutatorul de PRIME/SPRAY în poziția PRIME.
- 3) Îndepărtați siguranța pistolului de pulverizare, îndreptați către o bucată de lemn sau carton și acționați maneta de declanșare.
- 4) Asigurați pistolul de pulverizare.



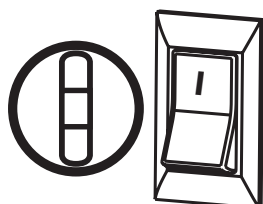
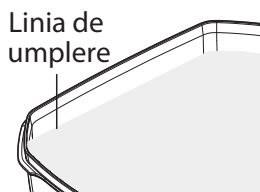
Pregătiți pompa de funcționare

- 1) Aveți grijă ca filtrul de admisie să fie așezat corect în rezervor. Dacă este cazul, fixați conform imaginii.
- 2) Apăsați o dată în jos butonul de pe filtru. Astfel este asigurată funcționarea impecabilă a supapei de admisie.
- 3) Den PRIME/SPRAY-Schalter in die PRIME-Position drehen.
- 4) Conectați cablul de alimentare și aduceți comutatorul de PORNIRE/OPRIRE în poziția PORNIRE.
- 5) Comutați pompa pe OPRIT.



Se recomandă mai întâi efectuarea următorilor pași cu apă, pentru a verifica dacă toate conexiunile și sistemul sunt etanșe.

- 6) Umpleți rezervorul cu substanța, pe care doriți să o pulverizați după aceea. Nu depășiți linia de umplere în acest context (consultați figura). Așezați capacul la loc pe rezervor.
- 7) Lăsați comutatorul de PRIME/SPRAY în poziția PRIME, comutați aparatul încă o dată pe PORNIT și asigurați-vă că substanța de lucru curge prin furtunul de retur.



Montați capacul în timpul funcționării. Capacul nu se închide etanș. Nu înclinați dispozitivul umplut.

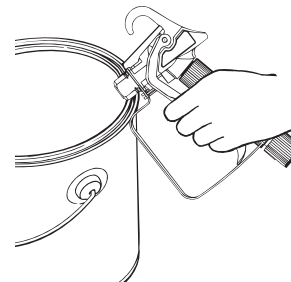
Aspirarea substanței de lucru

Efectuați pașii următori, fără ca duza de pulverizare să fie fixată pe pistol.

- 1) Îndepărtați siguranța pistolului de pulverizare și aduceți comutatorul PRIME/SPRAY în poziția PRIME.



- 2) Acționați maneta de declanșare și **ȚINEȚI-O**, orientând în acest context pistolul de pulverizat către un recipient de deșeuri.



- 3) Porniți pompa.



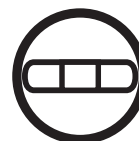
⚠ ATENȚIONARE



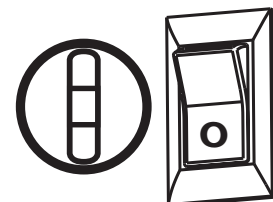
Nu introduceți mâinile în jetul de lichid.



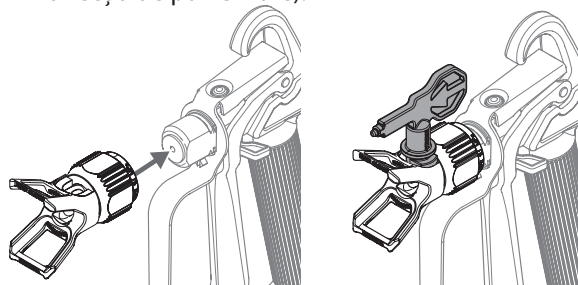
- 4) Ținând maneta de acționare apăsată, aduceți comutatorul de PRIME/SPRAY în poziția SPRAY. Țineți maneta de declanșare, până ce aerul, apa sau solvenții sunt îndepărtați și vopseaua curge fără obstacole.



- 5) Eliberați maneta de declanșare, rotiți comutatorul de PRIME/SPRAY în poziția PRIME și comutați pompa pe OPRIT.



- 6) Orientați pistolul încă o dată către recipientul de deșeuri și acționați maneta de declanșare, pentru a vă asigura că furtunul este complet depresurizat.
- 7) Asigurarea pistolului
- 8) Rotiți setul de duze de pulverizare pe pistol. Strângeți cu mâna.
- 9) Introduceți duza (vârful este orientat în acest context în direcția de pulverizare).



Aparatul dvs. este acum pregătit de funcționare.

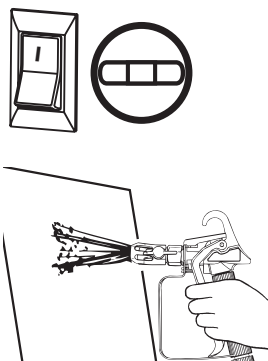
Utilizare

⚠ Atenție

Aveți grijă ca furtunul de vopsea să nu prezinte îndoituri și să nu se găsească obiecte cu muchii ascuțite în apropiere.

- 1) Comutați pompa pe PORNIT și aduceți comutatorul PRIME/SPRAY în poziția SPRAY.
- 2) De îndată ce motorul se oprește, îndepărtați siguranța pistolului de stropit și pulverizați pe o suprafață de testare, pentru a verifica modul de pulverizare.

De îndată ce furtunul a acumulat o presiune suficientă, motorul se oprește automat. Motorul pornește și se oprește în funcție de necesarul de presiune.



Rezultat bun de pulverizare



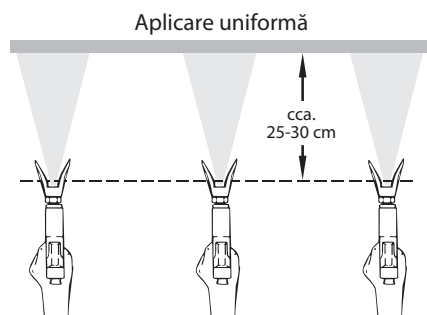
Rezultat de pulverizare inadecvat (dungi)

În cazul în care rezultatul de pulverizare prezintă umbre sau dungi, cauzele ar putea fi următoarele: Duza de pulverizare sau filtrul pistolului de pulverizare este înfundat; duza de pulverizare este uzată sau vopseaua nu este suficient de diluată. Informații suplimentare la „Determinarea erorilor la pulverizare”, pe pagina următoare.

Tehnica de pulverizare

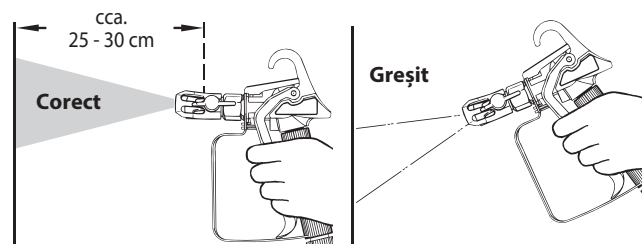
Cheia pentru o operațiune de pulverizare de înaltă calitate este aplicarea uniformă a straturilor pe întreaga suprafață. Aceasta se realizează printr-un jet uniform de stropire. Respectați următoarele SFATURI UTILE.

Sfaturi utile: Deplasați brațul cu o viteză uniformă și o distanță egală între pistolul de pulverizat și suprafața de pulverizare. Distanța optimă este între 25 și 30 cm între duza de pulverizare și suprafața de pulverizare.

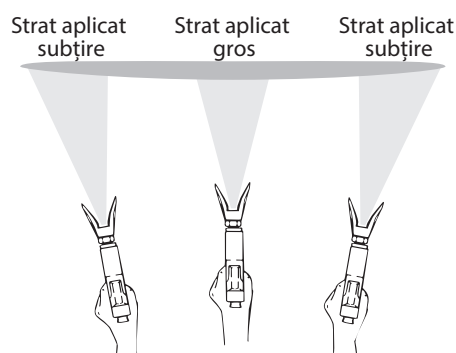


Efectuați mișcarea de pulverizare cu o viteză uniformă.

Sfaturi utile: Mențineți pistolul de pulverizare în unghi drept față de suprafața de pulverizare, pentru a obține o imagine de pulverizare uniformă.

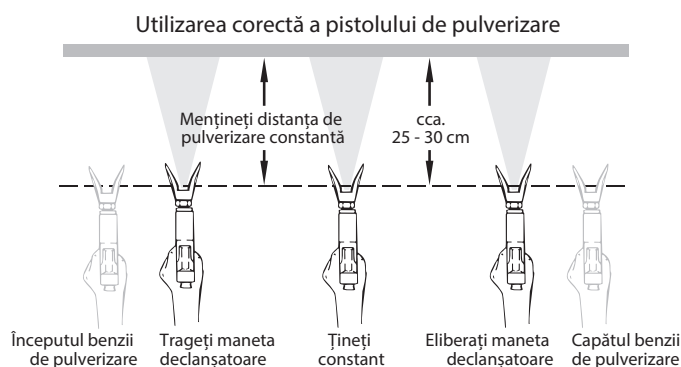


Sfaturi utile: Țineți pistolul de pulverizare în unghi drept față de suprafața de pulverizare. Efectuați mișcarea de pulverizare cu brațul și nu cu articulația mâinii.



Nu rotiți articulația mâinii la stropire.

Sfaturi utile: Acționați maneta declanșatoare la începutul unei benzi pulverizate și eliberați-o abia la finalul benzii. Nu acționați maneta declanșatoare de la mijlocul benzii. Această procedură ar conduce la o imagine de pulverizare neuniformă, cu pete.



ALTE SFATURI UTILE

Suprapuneți fiecare trecere peste cea anterioară cu aproximativ 30 %. Aceasta are ca și consecință o aplicare uniformă. Când pulverizarea este încheiată, urmați procedura de DEPRESURIZARE A APARATULUI și deconectați ștecărul de alimentare. Lăsați capacul pe rezervor în timpul pulverizării. În acest mod se previne pătrunderea corpurilor străine în substanța de lucru. ÎN CAZUL ÎN CARE LUCRUL ESTE ÎNTRERUPT TIMP DE MAI MULT DE O ORĂ, EFECTUAȚI PROCEDURA PENTRU DEPOZITAREA PE TERMEN SCURT, CONFORM DESCRIERII DIN CADRUL ACESTUI MANUAL (pagina 14).

În cele ce urmează sunt enumerate probleme mici, care pot apărea la pulverizare. Prin apariția uneia dintre aceste probleme, debitul substanței de lucru este perturbat și implicit și rezultatul pulverizării sau pistolul nu mai pulverizează niciun material.

Pentru remedierea acestor probleme, urmați indicațiile prezentate pe această pagină.

Îndepărtați obstrucția din cadrul duzei de pulverizare



ATENȚIONARE

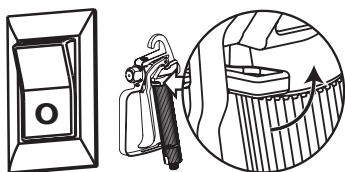


În niciun caz nu încercați să îndepărtați înfundarea duzei cu vârful degetului.

Atenție

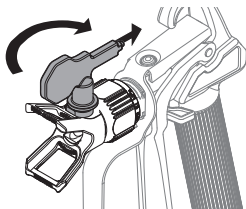
Pentru curățarea duzei nu trebuie utilizat un ac sau un alt obiect ascuțit. Duza din metal dur poate fi deteriorată. În cazul în care rezultatul pulverizării este neregulat sau nu mai este pulverizată nicio substanță, deși pistolul este acționat, efectuați pașii următori:

- 1) Opiți pompa, eliberați maneta declanșatoare și asigurați pistolul.

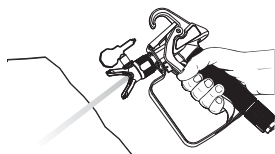


- 2) Rotiți duza comutabilă cu 180°, astfel încât săgeata să fie orientată în direcția părții posterioare a pistolului.

În cazul în care duza de pulverizare este sub presiune, este posibil să fie dificil să o rotiți. Rotiți comutatorul de PRIME/SPRAY în poziția PRIME și acționați maneta declanșatoare a pistolului. În acest mod este eliberată presiunea și rotirea duzei este facilă.



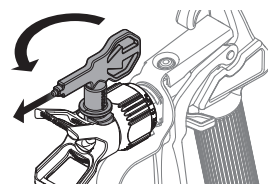
- 3) Rotiți comutatorul de PRIME/SPRAY în poziția SPRAY.



- 4) Îndepărtați siguranța pistolului de pulverizare, îndreptați pistolul către o bucată de lemn sau carton și acționați maneta de declanșare. În acest mod, presiunea din interiorul furtului de pulverizare poate îndepărta obstacolul ce cauzează blocajul. De îndată ce duza a fost eliberată, vopseala este eliminată cu o presiune înaltă.

În cazul în care nu mai este eliberată vopsea din duza de pulverizare, urmați pașii indicați în cadrul coloanei următoare.

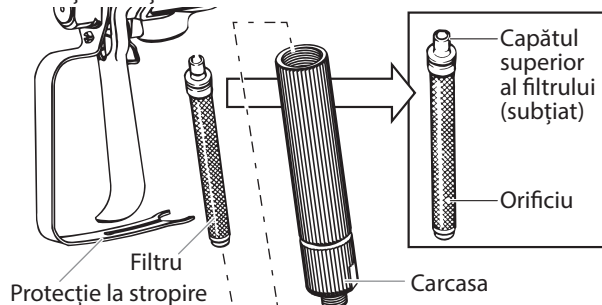
- 5) Eliberați maneta declanșatoare și asigurați pistolul.
- 6) Rotiți duza în așa fel, încât săgeata să fie orientată din nou spre înainte (poziția SPRAY)
- 7) Îndepărtarea siguranței pistolului și reluați procesul de pulverizare.



Îndepărtați obstrucția din cadrul filtrului pistolului de pulverizare

Filtrul trebuie să fie curățat la fiecare utilizare a aparatului de pulverizare. În cazul utilizării unor vopsele groase, este posibil să fie necesar să curățați filtrul mai des.

- 1) Efectuați procedura pentru depresurizarea aparatului (pagina 8).
- 2) Desfaceți protecția la stropire de pe carcasa filtrului, prin detașarea ei spre înainte de pe carcasa filtrului. Deșurubați carcasa.



- 3) Îndepărtați filtrul din carcasa pistolului de stropit și curățați-l cu o soluție de curățare adecvată (soluție caldă de săpun).

La curățarea filtrului, acordați atenție la sedimentările din cadrul substanței de lucru utilizate. Consultați trecerea vopselei prin sită, (pagina 8).

- 4) Verificați filtrul cu privire la orificii (consultați figura de sus). În cazul în care sunt prezente orificii, înlocuiți filtrul.

Atenție

Nu lucrați niciodată cu obiecte ascuțite în și cu filtrul!

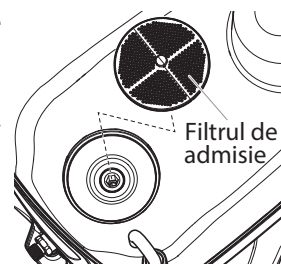
- 5) Introduceți filtrul curățat cu capătul subțire în sus în pistol.

Capătul subțire al filtrului trebuie să fie introdus în mod corespunzător în pistol. În caz contrar este posibil ca duza să fie înfundată sau să nu mai fie evacuată nicio substanță de lucru din pistol.

- 6) Înșurubați carcasa la loc și presați protecția la stropire înapoi pe carcasă.

Îndepărtați obstrucția din cadrul filtrului de admisie

- 1) Efectuați procedura pentru depresurizarea aparatului (pagina 8).
- 2) Goliți rezervorul complet (consultați golirea rezervorului, pagina 12).
- 3) Îndepărtați filtrul de admisie din rezervor. Pentru eliberarea filtrului este posibil să fie necesară o șurubelniță.
- 4) Curățați filtrul de admisie cu o soluție de curățare adecvată (soluție caldă de apă cu săpun).
- 5) Introduceți filtrul la loc.



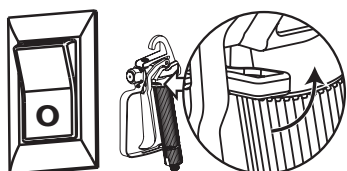
În cazul în care mai întâmpinați probleme la pulverizare, după efectuarea pașilor descriși pe această pagină, găsiți informații suplimentare pe pagina DETERMINAREA DEFECȚIUNILOR (pagina 16)

Indicații de curățare importante

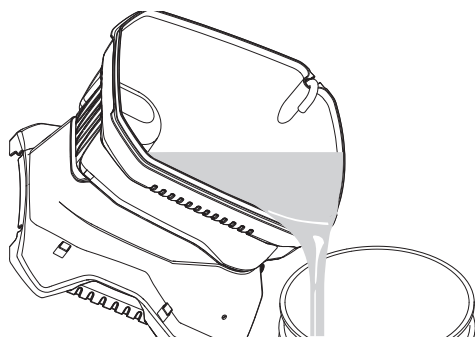
CITIȚI ACESTE INDICAȚII ȘI AVERTIZĂRI ÎNAINTE DE CURĂȚAREA APARATULUI DE PULVERIZARE!

- Curățarea temeinică și lubrifierea aparatului de stropit reprezintă cea mai importantă premisă pentru funcționarea impecabilă a aparatului după depozitarea sa.
- Curățați aparatul de pulverizare și componentele sale cu un agent de curățare adecvat (de ex. apă caldă cu săpun, în cazul materialelor stropite solubile în apă).
- După curățarea aparatului de pulverizare, îndepărtați substanța de curățare în mod adecvat.

Golirea rezervorului



- 1) Efectuați procedura pentru depresurizarea aparatului (pagina 8).
- 2) Îndepărtați capacul de pe rezervor.
- 3) Țineți dispozitivul de cele două mâner din stânga și dreapta.
- 4) Ridicați aparatul și țineți-l în așa fel, încât lichidul să se poată scurge pe unul dintre colțurile frontale ale rezervorului în recipientul original.



⚠ ATENȚIONARE

În cazul în care aparatul este umplut cu material pentru pulverizare, este posibil să fie foarte greu. Ridicați aparatul cu brațele și nu cu spatele, pentru a evita eventuale vătămări.

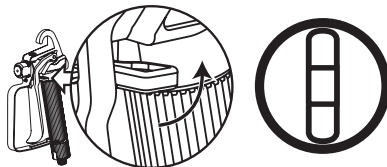
⚠ Atenție

Aveți grijă ca pardoselile și mobila să fie acoperite, pentru a nu deteriora bunurile.

Golirea furtunului de vopsea

Prin efectuarea următorilor pași este posibilă reutilizarea vopselei rămase în furtunul de pulverizare.

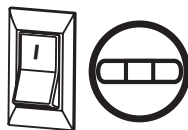
- 1) Asigurați pistolul, îndepărtați setul duzei de pulverizare și rotiți comutatorul PRIME/SPRAY pe PRIME.



- 2) Umpleți rezervorul cu soluția de curățare adecvată.
- 3) Țineți pistolul de pulverizare la marginea recipientului de vopsea, acționați maneta declanșatoare și țineți-o apăsată.



- 4) Ținând maneta de acționare apăsată, comutați pompa pe PORNIT și rotiți comutatorul PRIME/SPRAY pe SPRAY.



Lăsați pompa să funcționeze, până ce toată vopseaua s-a scurs din furtun și din pistol se mai scurge numai soluția pentru curățat.

- 5) Eliberați maneta declanșatoare și rotiți comutatorul de PRIME/SPRAY în poziția PRIME.
- 6) Țineți pistolul de pulverizare la marginea unui alt recipient și acționați maneta declanșatoare și țineți-o apăsată.



- 7) Rotiți comutatorul de PRIME/SPRAY în poziția SPRAY și acționați maneta declanșatoare, până ce lichidul eliminat de pistol este transparent.

Dacă este necesar, completați soluția de curățare din rezervor.

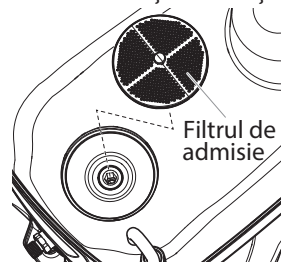
- 8) Rotiți comutatorul de PRIME/SPRAY în poziția PRIME și acționați maneta declanșatoare a pistolului încă o dată, pentru a elimina presiunea.

Spălarea rezervorului

- 1) Spălați rezervorul cu grijă, cu soluția de curățare adecvată.

Aveți grijă ca niciun pic de soluție de curățare să nu pătrundă în carcasa motorului.

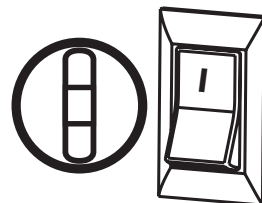
- 2) Îndepărtați și curățați filtrul de admisie din partea inferioară a rezervorului. Pentru eliberarea filtrului este posibil să fie necesară o șurubelniță.



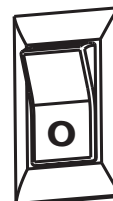
- 3) Introduceți filtrul la loc și eliminați substanța de curățare în mod corespunzător.

Spălați dispozitivul de pulverizare

- 1) Umpleți rezervorul cu soluție de curățare **NOUĂ**.
- 2) Rotiți comutatorul de PRIME/SPRAY în poziția PRIME și comutați pompa pe PORNIT.



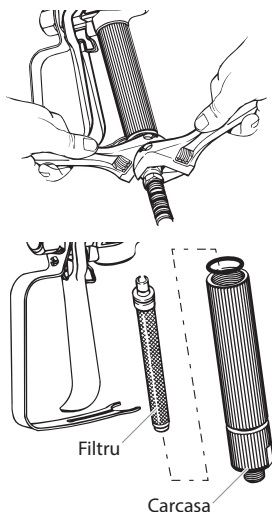
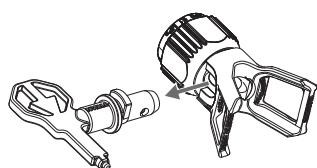
- 3) Permiteți circulația soluției de curățare de la pompă, timp de 2 până la 3 minute, prin furtunul de retur.
- 4) Comutați pompa pe OPRIT.



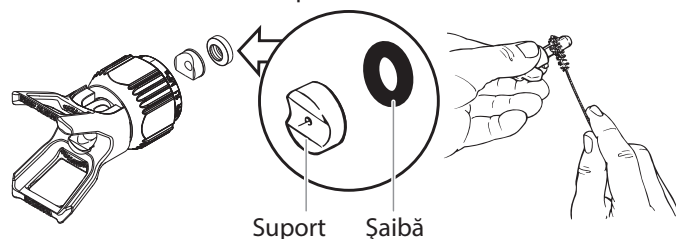
- 5) Eliminați soluția de curățare în mod corespunzător și continuați cu indicațiile referitoare la curățarea componentelor pistolului, de pe pagina următoare.

CURĂȚAREA COMPONENTELOR PISTOLULUI DE PULVERIZARE

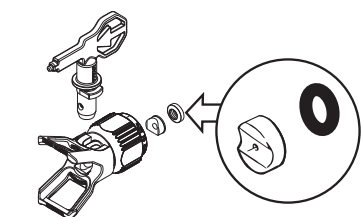
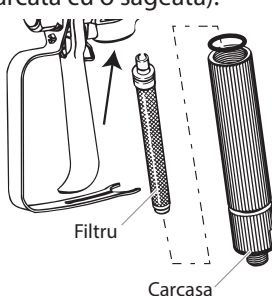
- 1) Efectuați procedura pentru depresurizarea aparatului (pagina 8).
- 2) Îndepărtați pistolul de pulverizare de pe furtunul de vopsea cu ajutorul unei chei fixe.
- 3) Scoateți filtrul din pistolul de pulverizare (consultați Îndepărtați obstrucția din cadrul filtrului pistolului de pulverizare, pagina 11).
- 4) Îndepărtați duza de pulverizare din suportul de duză.



- 5) Curățați duza de pulverizare și filtrul cu o perie moale și o soluție de curățare adecvată. Aveți grijă să îndepărtați și să curățați șaiba și suportul din partea posterioară a setului de duze de stropire.



- 6) Aplicați câteva picături de ulei în carcasa pistolului (consultați zona inferioară marcată cu o săgeată).
- 7) Remontarea pistolului de pulverizare:
 - Introduceți filtrul pistolului mai întâi cu capătul subțire și înșurubați ferm sistemul de închidere cu arc.
 - Instalați duza de pulverizare, suportul și șaiba plată, montați suportul de duză.



- 8) Înșurubați furtunul de vopsea din nou pe pistolul de pulverizare. Strângeți cu cheia fixă.

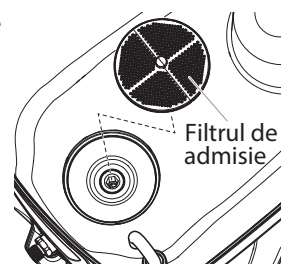
IMPORTANT!

După curățarea pompei se recomandă pentru pregătirea în vederea depozitării, spălarea din nou a pompei cu apă caldă cu săpun. Repetați instrucțiunile de la spălarea pompei.

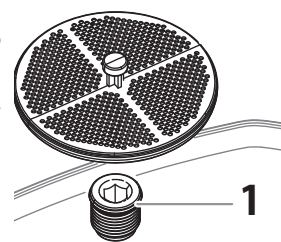
CURĂȚAREA SUPAPEI DE ADMISIE

În cazul în care în aparat există probleme de aspirare, este posibil să fie necesară curățarea sau înlocuirea supapei de admisie. Această problemă poate să fie cauzată de curățarea și/sau depozitarea inadecvată.

- 1) Îndepărtați filtrul de admisie din partea inferioară a rezervorului.

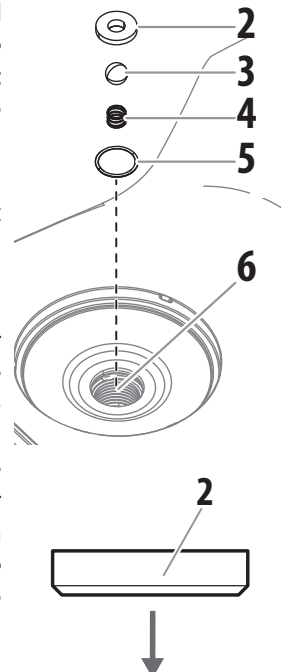


- 2) Slăbiți și scoateți carcasa supapei de admisie (1) cu o cheie imbus (8 mm).
- 3) Scoateți scaunul supapei (2), bila (3), arcul (4) și garnitura inelară (5) cu o unealtă adecvată (de ex., clești cu cioc, pensete).



Recomandare: În mod alternativ, dispozitivul poate fi răsturnat, cu capacul montat și piesele sunt eliberate atingând partea inferioară a dispozitivului.

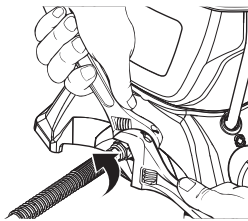
- 4) Verificați și curățați temeinic toate părțile și zona supapei (6) din rezervor. Înlocuiți piesele deteriorate.
- 5) Lubrifiați corespunzător garnitura inelară de pe carcasa supapei de admisie (1).
- 6) Introduceți la loc toate piesele conform indicațiilor din figură. **Latura conică a scaunului supapei de admisie (2) trebuie să fie orientată în jos.**
- 7) Strângeți bine la loc carcasa supapei de admisie (1) cu o cheie imbus (8 mm).



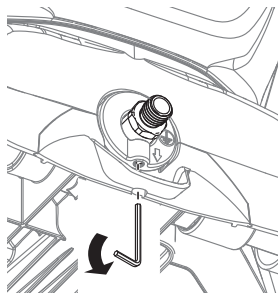
ÎNLOCUIREA SUPAPEI DE EVACUARE

Schimbarea supapei de evacuare poate să fie necesară, dacă randamentul de pulverizare nu este adecvat nici după parcurgerea tuturor pașilor din cadrul acestui manual, de la „Determinarea disfuncționalităților la pulverizare”.

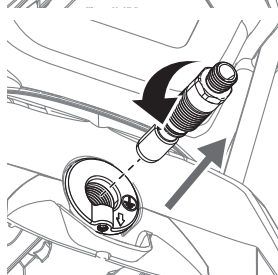
- 1) Scoateți furtunul de înaltă presiune din supapa de evacuare cu două chei fixe.



- 2) Slăbiți șurubul (cheie imbus de 2,5 mm) de pe partea inferioară a supapei de evacuare, **dar nu-l scoateți**.



- 3) Înlăturați supapa de evacuare de pe dispozitivul de bază cu o cheie fixă.



- 4) Verificați și curățați temeinic supapa de evacuare (în special scaunul bilei de pe partea din spate). Înlocuiți, dacă este necesar.

- 5) Verificați interiorul carcasei supapei de evacuare. Îndepărtați resturile de vopsea.

- 6) Introduceți la loc o supapă de evacuare nouă sau supapa de evacuare curățată (strângeți carcasa supapei de evacuare cu o cheie fixă).

- 7) Strângeți la loc șuruburile.

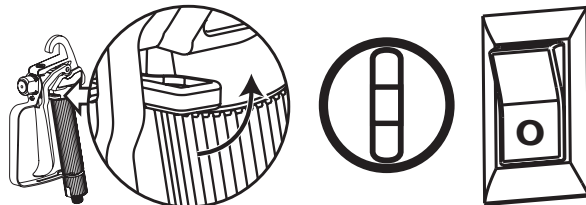
⚠ ATENȚIONARE

Strângeți bine la loc șuruburile, pentru a asigura legarea la pământ a furtunului și a pistolului.

DEPOZITAREA PE TERMEN SCURT (PÂNĂ LA 8 ORE)

Scoaterea din funcțiune

- 1) Efectuați procedura pentru depresurizarea aparatului (pagina 8).



- 2) Adăugați o jumătate de ceașcă de apă lent peste vopsea, pentru a preveni uscarea. Așezați capacul la loc pe rezervor.
- 3) Înfășurați setul pistolului de pulverizat într-o lavetă umedă și introduceți-l într-o pungă de plastic. Închideți punga etanș la aer.



- 4) Deconectați cablul de alimentare al aparatului de pulverizare.
- 5) În vederea depozitării pe termen scurt, duceți aparatul de pulverizare într-un loc sigur, fără raze directe ale soarelui.

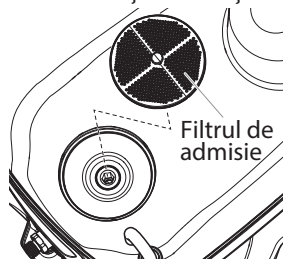
PORNIRE

- 1) Scoateți pistolul din punga de plastic și amestecați apa în vopsea.
- 2) Asigurați-vă că întrerupătorul de PRIME/SPRAY este în poziția PRIME.
- 3) Conectați cablul de alimentare al aparatului de stropit și aduceți comutatorul pe PORNIT.
- 4) Rotiți comutatorul de PRIME/SPRAY în poziția SPRAY.
- 5) Testați aparatul de pulverizare pe o suprafață adecvată și începeți pulverizarea.



PREGĂTIREA APARATULUI DE PULVERIZARE PENTRU DEPOZITAREA PE TERMEN LUNG

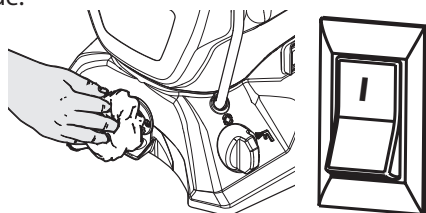
- 1) Toate etapele de curățare descrise pe paginile 12 până la 13 trebuie să fi fost efectuate.
- 2) Extrageți filtrul de admisie. Pentru eliberarea filtrului este posibil să fie necesară o șurubelniță.



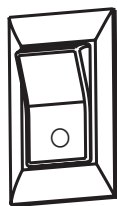
- 3) Introduceți aproximativ 60 ml de ulei fluid pentru mașini în supapa de admisie.



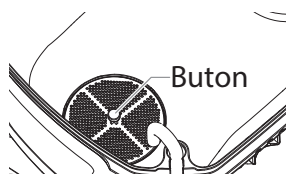
- 4) Detașați furtunul de pe supapa de admisie, aplicați o lavetă peste supapa de evacuare și aduceți comutatorul pe PORNIT. Lăsați aparatul să funcționeze timp de cinci secunde.



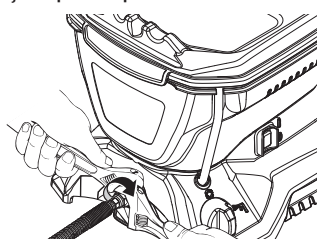
- 5) Comutați pompa pe OPRIT.



- 6) Introduceți la loc filtrul de admisie și apăsați butonul de pe filtru.

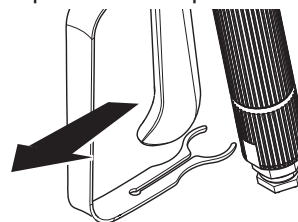


- 7) Ștergeți întregul aparat, furtunul și pistolul cu o lavetă umedă, pentru a îndepărta resturile de vopsea.
- 8) Montați furtunul de înaltă presiune din nou pe supapa de evacuare și capacul pe rezervor.

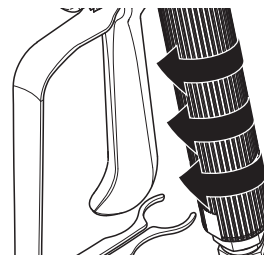


DEPOZITARE/CONSERVARE PISTOL

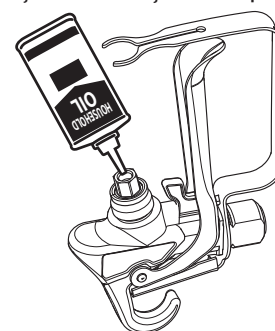
- 1) Desfaceți protecția la stropire de pe carcasa filtrului, prin detașarea ei spre înainte de pe carcasa filtrului.



- 2) Deșurubați carcasa.



- 3) Rotiți pistolul și introduceți câteva picături de ulei.



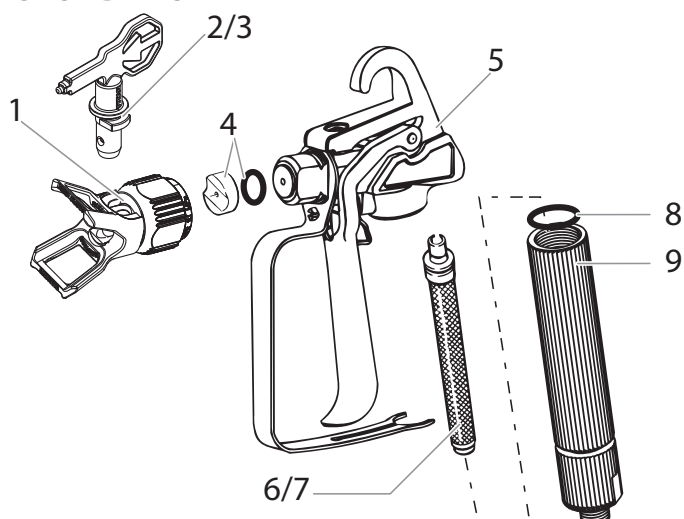
- 4) Reasamblați pistolul.



Înainte de efectuarea lucrărilor de întreținere, depresurizați întotdeauna aparatul (consultați DEPRESURIZAREA APARATULUI, pagina 8).

PROBLEMA	CAUZA	SOLUȚIONARE
A. Aparatul de pulverizare nu pornește.	1) Ștecărul de alimentare nu este conectat. 2) Comutatorul de PORNIRE/OPRIRE este pe OPRIT. 3) Aparatul de pulverizare se oprește, deoarece mai există presiune. 4) Priza de alimentare nu are curent. 5) Cablul prelungitor este deteriorat sau are un diametru prea mic. 6) Motorul este defect.	1) Conectați cablul de alimentare. 2) Aduceți comutatorul de PORNIRE/OPRIRE pe PORNIT. 3) Motorul PORNEȘTE și se OPREȘTE în timpul pulverizării, în funcție de necesarul de presiune. Acesta este un proces normal. Continuați pulverizarea. 4) Verificați cu atenție alimentarea electrică. 5) Înlocuiți cablul prelungitor. 6) Aduceți aparatul de pulverizat la un service autorizat Wagner.
B. Aparatul de pulverizare pornește, dar nu aspiră vopsea, atunci când comutatorul de PRIME/SPRAY este adus în poziția PRIME.	1) Aparatul nu este aerisit sau este neetanș. 2) Rezervorul este gol. 3) Aparatul nu este așezat pe sol. 4) Filtrul de admisie este înfundat. 5) Supapa de admisie sau evacuare se blochează. 6) Supapa de admisie este uzată sau deteriorată. 7) Supapa PRIME/SPRAY este înfundată.	1) Încercați să aerisiți din nou aparatul. 2) Umpleți rezervorul. 3) Așezați aparatul pe sol. 4) Curățați filtrul de admisie. 5) Curățați supapele de admisie și evacuare și înlocuiți piesele uzate. Filtrul de admisie este posibil să fie înfundat de resturi de vopsea veche. Pentru eliberare, apăsați pe urechea filtrului de admisie. 6) Înlocuiți supapa de admisie. 7) Aduceți aparatul de pulverizat la un service autorizat Wagner.
C. Aparatul de pulverizare aspiră vopsea, dar de îndată ce este acționată maneta declanșatoare a pistolului, presiunea se pierde.	1) Duza de pulverizare este uzată. 2) Der Einlassfilter ist verstopft. 3) Filtrul de pistol sau de duză de pulverizare este înfundat. 4) Vopseaua este prea vâscoasă sau grosieră. 5) Setul supapei de evacuare este murdar sau uzat. 6) Setul supapei de admisie este deteriorat sau uzat.	1) Înlocuiți duza de pulverizare cu una nouă 2) Den Einlassfilter reinigen. 3) Curățați sau înlocuiți cu un filtru adecvat. Trebuie să aveți întotdeauna filtre de rezervă pe stoc. 4) Diluați sau strecurați vopseaua. 5) Curățați sau înlocuiți setul supapei de evacuare. 6) Înlocuiți supapa de admisie.
D. Supapa PRIME/SPRAY este pe SPRAY, iar substanța de lucru curge prin furtunul de retur.	1) Supapa PRIME/SPRAY este murdară sau uzată.	1) Aduceți aparatul de pulverizat la un service autorizat Wagner.
E. Pistolul de pulverizare prezintă scurgeri.	1) Piesele interioare ale pistolului sunt uzate sau murdare.	1) Aduceți aparatul de pulverizat la un service autorizat Wagner.
F. Suportul duzei prezintă pierderi.	1) Duza de pulverizare a fost asamblată necorespunzător. Eine Dichtung ist abgenutzt.	1) Verificați suportul de duză și asamblați-l în mod corespunzător, dacă este cazul. Die Dichtung ersetzen.
G. Pistolul de pulverizare nu pulverizează.	1) Duza de pulverizare sau filtrul pistolului este înfundat. 2) Duza de pulverizare este în poziția CLEAN (curățare). 3) Comutatorul PRIME/SPRAY nu a fost rotit în poziția SPRAY.	1) Curățați duzele de pulverizare sau filtrul pistolului. Consultați îndepărtarea obstrucției din cadrul duzei de pulverizare. 2) Aduceți duza de pulverizare în poziția SPRAY. 3) Rotiți comutatorul de PRIME/SPRAY în poziția SPRAY.
H. Rezultatul stropirii prezintă umbre sau dungi.	1) Pistolul, duza de pulverizare sau filtrul de admisie este înfundat. 2) Duza de pulverizare este uzată. 3) Vopseaua este prea grosă. 4) Cădere a presiunii.	1) Curățați filtrul și strecurați vopseaua. 2) Înlocuiți duza de pulverizare cu una nouă 3) Diluați vopseaua. 4) Consultați cauzele și măsurile de remediere de la Problema C.

PISTOL DE PULVERIZARE



Poz.	Cod	Descriere	Cantitatea
1	0517 200	Suport duză	1
2*	0517 311	Duza 311 (pentru substanțe lichide fluide)	1
3*	0517 515	Duza 515 (pentru substanțe lichide vâscoase)	1
4*	0517 900	Suport cu șaibă	1
5*	2399 788	Pistol de pulverizare complet (poz. 1,7,8,9 inclus)	1
6*	0418 711	Filtru rosu	2
7*	0418 713	Filtru alb	2
8*	2337 235	Garnitură	1
9	2337 245	Carcasa de filtrare	1

* Piesa consumabila: Nu este acoperita de garantie

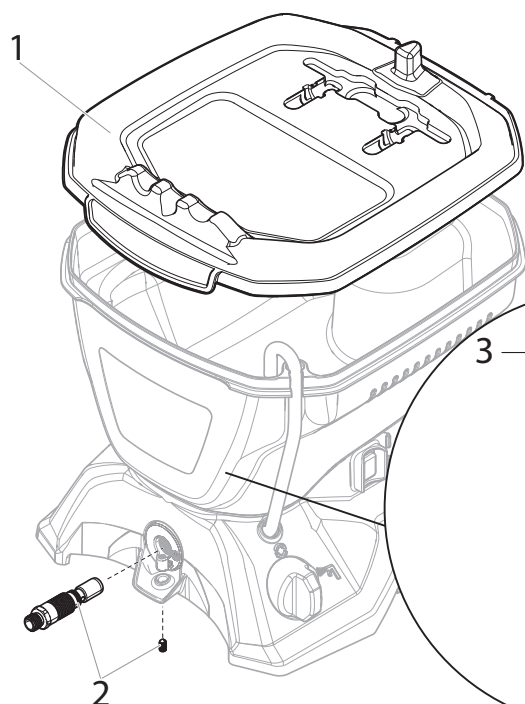


La utilizarea unei alte duze este necesară și utilizarea filtrului potrivit.

Duza 311 → Filtru rosu

Duza 515 → Filtru alb

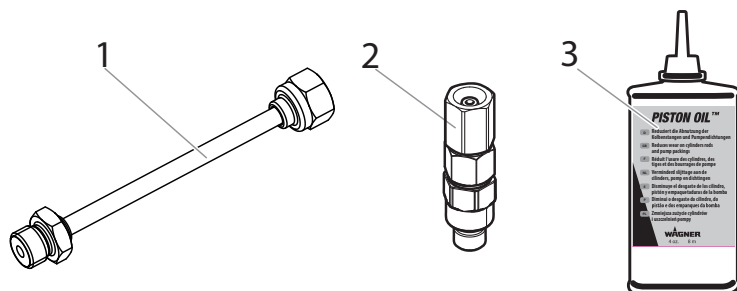
APARAT DE PULVERIZARE



Poz.	Cod	Descriere	Cantitatea
1	2399 762	Capacul recipientului	1
2	2399 767	Supapa de evacuare	1
3*	2399 777	Filtrul de admisie	1
4*	2399 783	Supapa de admisie	1
5	2398 073	Furtun de înaltă presiune de 7,5 m	1

* Piesa consumabila: Nu este acoperita de garantie

Accesorii (neincluse in pachet)



Poz.	Cod	Descriere	Cantitatea
1	0517 700	Extensie pistol (30 cm)	1
2	2397 787	Articulație rotativă pentru pistol	1
3	508 619	Ulei (118ml)	1

3+1 ani garantie

Garantia se desfasoara timp de 3 ani, incepand de la data de vanzare (a bonului de achizitie). Garanția se prelungește cu încă 12 luni în cazul în care, în decurs de 4 săptămâni de la achiziționare, dispozitivul este înregistrat pe Internet la adresa www.wagner-group.com/3plus1. Înregistrarea este posibilă numai în cazul în care cumpărătorul este de acord cu stocarea datelor sale care urmează să fie introduse acolo. Garanția acoperă și se limitează la înlocuirea pieselor defecte și la remedierea defectelor care pot fi asociate în mod demonstrabil cu utilizarea de materiale defecte la fabricație sau cu defecte de asamblare. Garanția nu acopera utilizarea incorecta sau punerea in functiune sau amenajarea sau lucrarile de reparatii, care nu sunt mentionate in instructiunile noastre de utilizare. Partile de uzura sunt, de asemenea, excluse de la garantie. Garanția exclude utilizarea comercială. Ne rezervăm în mod expres dreptul de a îndeplini garanția. Garanția expira în cazul în care aparatul este deschis de către alte persoane decât personalul de service WAGNER. Daunele rezultate din transport, lucrarile de intretinere si pierderile si daunele provocate de lucrarile de intretinere defectuoase nu sunt acoperite de garantie. La orice cerinta in timpul garantiei, trebuie sa se faca dovada de cumparare a aparatului prin prezentarea chitantei originale. Ori de cate ori este posibil din punct de vedere legal, excludem orice raspundere pentru vatamarea corporala, deteriorarea sau pierderea in consecinta, mai ales daca aparatului a fost folosit in alt scop decat cele precizate in instructiunile de utilizare, pus in functiune sau reparat altfel decat in conformitate cu instructiunile noastre de utilizare sau in cazul in care reparatiile sunt efectuate de catre persoane necalificate. Ne rezervăm dreptul de a efectua orice reparatii în plus fata de cele declarate în instructiunile noastre de utilizare. În caz de garanție sau reparatii, va rugăm adresativa punctului vostru de vanzare.

Romib S.R.L.

str. Poligonului nr. 5 - 7
100070 Ploiesti,
judet Prahova / Romania
Tel/Fax +40-344801239
Tel +40-344801240
Email office@romib.com.ro
Website www.romib.com.ro

Protectia Mediului



Aparatul si accesoriile trebuie reciclate in conformitate cu protectia mediului. Nu aruncati aparatul impreuna cu gunoiul menajer. Sprijiniti protectia mediului prin debarasarea aparatului la un punct de colectare local sau obtineti informatii de la un comerciant de vanzari cu amanuntul de specialitate. Resturile de vopsea si solvent nu pot fi golite in scurgeri, sistemul de canalizare sau eliminate ca si gunoi menajer. Acestea trebuie eliminate separat ca deseuri speciale. Va rugam sa acordati o atentie deosebita instructiunilor de pe ambalajul produselor.

Observatie importanta referitoare la responsabilitatea produsului

Datorita unei ordonante UE, producatorul este raspunzator fara limitari pentru produsul sau numai in cazul in care toate piesele provin de la sau au fost aprobate de catre producator si dispozitivele sunt asamblate si exploatate in mod corect. Daca sunt utilizate accesorii sau piese de schimb care nu sunt originale, producatorul este exonerat in intregime sau partial de raspundere sa in cazul in care utilizarea accesoriilor sau pieselor de schimb care nu sunt originale au cauzat un defect al produsului.

Declarație de conformitate UE

Noi declaram, pe proprie raspundere ca acest produs este conform cu urmatoarele prevederi:
2006/42/CE, 2014/30/UE, 2011/65/UE, 2012/19/UE
Conform urmatoarelor norme armonizate in vigoare:
EN 12100, EN 1953, EN 62841-1, EN 55014-1, EN 55014-2, EN 61000-3-2, EN 61000-3-3, EN 62233

Declarația de conformitate UE este anexată produsului.
La cerere, poate fi comandată ulterior cu numărul de comandă **2396006**.

D	J. WAGNER GMBH Otto-Lilienthal-Str. 18 88677 Markdorf T +49 0180 - 55 92 46 37 F +49 075 44 -5 05 11 69	SK	E-CORECO SK S.R.O. Kráľovská ulica 8/7133 927 01 Šaľa T +42 1948882850 F +42 1313700077	CZ	E-CORECO S.R.O. Na Roudné 102 301 00 Plzeň T +42 734 792 823 F +42 227 077 364
F	WAGNER FRANCE S.A.R.L. 12 Avenue des Tropiques Z.A. de Courtaboeuf 91978 Les Ulis Cedex T +33 0825 011 111 F +33 (0) 1 69 81 72 57	GB	WAGNER SPRAYTECH (UK) LTD Innovation Centre Silverstone Park Silverstone Northants NN12 8GX T + 44 (0) 1327 368410	H	HONDIMPEX KFT. Kossuth L. u. 48-50 8060 Mór T +36 (-22) - 407 321 F +36 (-22) - 407 852
DK	ORKLA HOUSE CARE DANMARK A/S Stationsvej 13 3550 Slangerup Danmark T +45 47 33 74 00 F +45 47 33 74 01	NOR	ORKLA HOUSE CARE NORGE AS Nedre Skøyen vei 26, PO Box 423, Skøyen 0213 Oslo T +47 22 54 40 19	PL	PUT WAGNER SERVICE ul. E. Imieli 27 41-605 Swietochlowice T +48/32/346 37 00 F +48/32/346 37 13
S	ORKLA HOUSE CARE AB Box 133 564 23 Bankeryd Sweden T +46(0)36 37 63 00	ROM	ROMIB S.R.L. str. Poligonului nr. 5 - 7 100070 Ploiesti ,judet Prahova T +40-344801240 F +40-344801239	CH	J. WAGNER AG Industriestraße 22 9450 Altstätten T +41 71 - 7 57 22 11 F +41 71 - 7 57 23 23
E P	MAKIMPORT HERRAMIENTAS, S.L. C/ Méjico nº 6 Pol. El Descubrimiento 28806 Alcalá de Henares (Madrid) T 902 199 021 / 91 879 72 00 F 91 883 19 59	AUS	WAGNER SPRAYTECH AUSTRALIA PTY. LTD., 14-16 Kevlar Close Braeside, VIC 3195 T +61 3 95 87 - 20 00 F +61 3 95 80 - 91 20	I	FHC SRL Via Stazione 94, 26013 Crema (CR) T 0373 204839 F 0373 204845